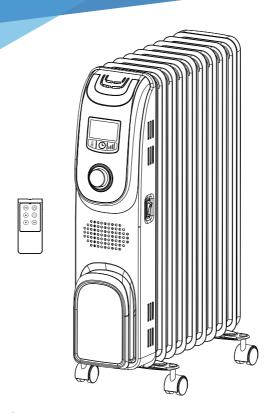
# Radiateur bain d'huile Mode d'emploi



RH08122T | RH08123T

**FR** 

Ce produit ne convient qu'aux espaces bien isolés ou pour des usages occasionnels.



### Veuillez d'abord lire ce manuel d'utilisation!

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un produit BEKO. Nous espérons que ce produit vous apportera entière satisfaction. Tous nos produits sont fabriqués dans une usine moderne et ont fait l'objet d'un contrôle de qualité minutieux. A cet effet, veuillez lire en intégralité le présent manuel avant d'utiliser cet appareil, et conservez-le soigneusement pour une utilisation ultérieure. Si vous cédez ce produit à une tierce personne, n'oubliez pas de lui fournir le manuel d'utilisation également. Veillez à bien respecter les consignes et les instructions figurants dans le manuel d'utilisation.

### Signification des pictogrammes

Vous trouverez les symboles suivants dans ce manuel d'utilisation :



Informations importantes et conseils utiles sur l'utilisation de l'appareil.



DANGER: Avertissement à propos des situations dangereuses qui pourraient entraîner des blessures ou des dégâts matériels.



Avertissement relatif aux actions à ne jamais effectuer.



Danger d'électrocution.



Risque d'incendie.



Attention! Surfaces chaudes!



Ne pas couvrir.



Ce produit a été fabriqué dans le respect de l'environnement et dans des installations modernes.



# Tables des matières

1	Conseils de sécurité importants	4
2	Vue d'ensemble du radiateur bain d'huile	
3	Instructions de montage	9
4	Fonctionnement	10
5	Autres	13
5.2	Fonctionnalités de sécurité	

Il est important de respecter les consignes données dans cette notice, car leur non-respect peut entraîner des décharges électriques, de graves blessures, des brûlures, un incendie ou des dommages à l'appareil.

- Lisez l'intégralité des consignes avant d'utiliser ce radiateur.
- Le radiateur demeure chaud lorsqu'il n'est pas en fonctionnement. Afin d'éviter des brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes. Les matières combustibles telles que les meubles, les coussins, les draps, les papiers, les vêtements et les rideaux doivent rester à une distance minimale de 90 cm (3 pieds) du radiateur. Laissez le radiateur refroidir et utilisez et utilisez la poignée intégrée pour le déplacer.
- Redoublez de prudence lorsqu'un appareil de chauffage est utilisé par ou à proximité d'enfants et s'il est laissé sans surveillance.
- Débranchez toujours le radiateur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne faites pas fonctionner le radiateur avec un cordon ou une fiche endommagé, ni après un dysfonctionnement, lorsqu'il a subi une chute ou s'il est endommagé. Renvoyez le radiateur au fabricant pour examen, réglage électrique/mécanique ou bien réparation.
- N'utilisez pas le radiateur à l'extérieur. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Ce radiateur ne convient pas à un usage dans une salle de bain, une buanderie et des endroits humides similaires. Ne placez jamais le radiateur près d'une baignoire, d'un lavabo, d'une douche ou d'un récipient d'eau où il pourrait tomber.
- Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous une moquette, un tapis ou articles semblables. Ne placez pas le cordon

d'alimentation dans une zone de passage ou à un endroit où quelqu'un risquerait de marcher dessus.

- Pour débrancher le radiateur, désactivez les commandes puis débranchez la fiche d'alimentation.
- Gardez ce radiateur propre. Ne laissez pas de matières étrangères entrer dans les ouvertures de ventilation ou d'évacuation car cela pourrait causer une décharge électrique, un incendie ou des dégâts au chauffage.
- Afin d'éviter un éventuel incendie, ne bloquez les entrées et les sorties d'air d'aucune manière que ce soit. N'utilisez pas sur les surfaces molles telles que les lits, où les orifices sont susceptibles d'être bloqués.
- Un radiateur a des pièces chaudes ainsi qu'électriques. Ne l'utilisez pas près des lieux contenant des liquides inflammables.
- N'utilisez ce radiateur que conformément au mode d'emploi. Un usage non recommandé par le fabricant peut causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures corporelles.



**Avertissement :** Pour éviter une surchauffe éventuelle, ne couvrez pas le radiateur.

- N'utilisez pas ce radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Le radiateur ne doit pas être placé directement sous une prise électrique.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur, une personne mandatée pour faire le SAV ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter toute mise en danger.

• L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, dénués d'expérience ou de connaissance, à condition qu'ils aient pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil et les risques qu'il présente. Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf sous la surveillance d'un adulte.

# • Mise au rebut adéquate de cet appareil.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, et ce dans toute l'Union européenne. Afin de prévenir tout danger pour l'environnement ou la santé humaine provenant d'une élimination incontrôlée des déchets, recyclez cet appareil de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour rendre votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de collecte et de récupération ou contactez le détaillant chez qui le produit a été acheté. Le magasin peut reprendre votre produit en vue de son recyclage en toute sécurité.



• Ce radiateur est rempli d'une quantité précise d'huile spéciale. Les réparations nécessitant l'ouverture du récipient d'huile ne doivent

être effectuées que par le fabricant ou ses réparateurs qui doivent être contactés en cas de fuite d'huile. Lors de la mise au rebut du produit, respectez la législation relative à la mise au rebut de l'huile.

• Les enfants de moins de 3 ans ne doivent pas s'approcher de l'appareil sauf sous la surveillance permanente d'un adulte. Les enfants entre 3 et 8 ans peuvent uniquement allumer/éteindre l'appareil, lorsque ce dernier est installé ou fixé à l'endroit prévu, à condition qu'ils aient pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance et d'instructions préalables sur l'utilisation de l'appareil et les risques qu'il présente. Les enfants entre 3 et 8 ans ne doivent pas être autorisés à brancher la fiche de l'appareil dans la prise, régler et nettoyer l'appareil ou en effectuer l'entretien.



**ATTENTION:** Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.



**Avertissement :** Pour éviter une surchauffe éventuelle, ne couvrez pas le radiateur.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités corporelles, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant de connaissances ou d'expériences si ces dernières ne sont pas surveillées ou n'ont pas été informées quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de la sécurité.

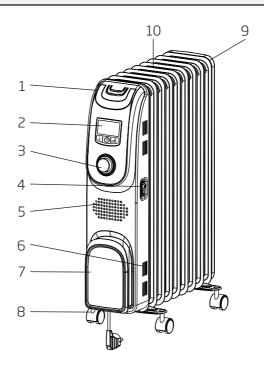
Il faut surveiller les enfants afin que ces derniers ne jouent pas avec l'appareil.

N'utilisez pas ce radiateur s'il est tombé;

Ne l'utilisez pas s'il comporte des signes visibles de dommages; Utilisez ce radiateur sur une surface horizontale et stable. N'utilisez pas ce radiateur dans une pièce de petite taille si elle est occupée par une personne qui n'est pas capable de quitter la pièce par ses propres moyens, à moins qu'une surveillance constante soit assurée.

N'utilisez pas le radiateur dans une serre ou sur un chantier. Lorsque vous n'utilisez pas le radiateur, éteignez-le et débranchez-le.

# 2 Vue d'ensemble du radiateur bain d'huile



### 2 Vue d'ensemble du radiateur bain d'huile

- 1. Poignée de transport
- 2. Écran d'affichage
- 3. Molette de commande
- 4. Commutateur d'alimentation
- 5. Entrée d'air

- 6. Thermovent®
- 7. Range cordon
- 8. Roulettes multi-directionnelles
- 9. Capot arrière
- 10. Éléments chauffants

# 3 Instructions de montage

Déballez votre radiateur et repérez la plaque de fixation de roue et les écrous papillon entre les ensembles d'ailettes.

1. Vérifiez que le radiateur est débranché et est en position « Off » (désactivé).

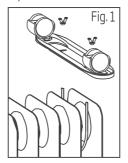
#### 2. Retournez le radiateur.

3. Assemblez les plaques de fixation de roue sur le radiateur comme indiqué sur la Fig. 1. La plaque en U est fixée entre les deux dernières ailettes et l'autre est fixée sous le boîtier de commande métallique.

Fixez les roulettes sur l'axe vertical des deux plaques de fixation de roue.

- 4. Insérez les écrous papillon et serrez-les fermement.
- 5. Mettez le radiateur à l'endroit.

Votre radiateur est maintenant prêt à l'emploi.

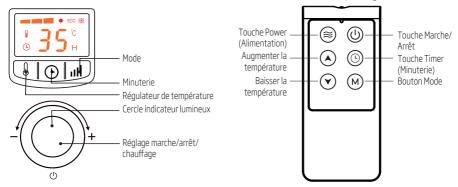




**ATTENTION:** Risque d'incendie. Ne faites pas fonctionner le radiateur si les ensembles de roue ne sont pas fixés. Faites fonctionner le radiateur uniquement debout à l'endroit (roues en bas, commandes en haut). Toute autre position peut créer une situation dangereuse. Vérifiez que la surface sous le radiateur est propre et sans obstruction. Il est déconseillé de placer ce radiateur sur un tapis de haute-laine ou sur une surface qui gène la circulation de l'air sous le radiateur.

### **Fonctionnement**

Mettez en marche le radiateur, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt en bas en position On (marche), le témoin d'alimentation s'allume et l'avertisseur sonore émet un son lors du passage en mode veille.



#### [On/Off] (marche/arrêt)

En mode Standby (veille), appuyez sur le bouton  $\circlearrowleft$  (ou le bouton  $\circlearrowleft$  de la télécommande), puis le radiateur passe en mode Normal, fonctionne à puissance maximale et règle automatiquement la température à 35 °C ou repasse au mode auquel il était lors de la dernière mise en veille (remarque : quand l'alimentation n'est pas coupée). Appuyez plusieurs fois sur le bouton jusqu'à ce que le radiateur revienne en mode veille.

#### [Bouton Level]

Quand l'appareil est en état de marche, appuyez sur le bouton M pour faire basculer le radiateur entre Faible -- Intermédiaire -- Élevé -- Mode de chauffage rapide -- Mode d'économie d'énergie - Mode antigel -- Faible. Ou bien, en mode normal, appuyez plusieurs fois sur le bouton de la télécommande pour faire basculer l'appareil entre Élevé (orange) -- Intermédiaire (rouge) -- Faible (vert) -- Élevé (orange).

#### [Bouton Mode]

Quand l'appareil est en état de marche, appuyez sur le bouton M pour faire basculer le radiateur entre Faible -- Intermédiaire -- Élevé -- Mode de chauffage rapide -- Mode d'économie d'énergie - Mode antigel -- Faible. Ou bien, appuyez plusieurs fois sur le bouton (M) de la télécommande pour faire basculer l'appareil entre Mode normal -- Mode de chauffage rapide -- Mode d'économie d'énergie -- Mode antigel -- Mode normal.

#### [Temperature setting] (réglage de la température)

En mode Normal, appuyez sur le bouton de pour vérifier la température de consigne actuelle et l'icône de température clignote. Tournez le bouton pour régler la température de consigne, l'appareil quitte automatiquement l'interface de réglage si vous n'effectuez aucune action dans les 3 s et il affiche la température de consigne.

#### [Timing On] (minuterie activée)

Quand le radiateur est à l'état Off (désactivé), appuyez sur le bouton 🕒 (ou le bouton 🖰 de la télécommande) pour accéder à l'interface de réglage de la minuterie, l'heure de réglage et l'icône

### 4

### **Fonctionnement**

de la minuterie 🕒 clignotent, tournez le bouton pour régler l'heure de réglage, l'appareil quitte automatiquement l'interface de réglage si vous n'effectuez aucune action dans les 3 s. Quand le réglage est de 0, cela annule l'activation de la minuterie.

Une fois que l'heure d'activation de la minuterie est atteinte, le radiateur se met en marche automatiquement et fonctionne au mode auquel il était avant sa dernière mise en veille. La plage de réglage d'heure est comprise entre 0 et 24 h. L'unité de réglage est l'heure.

#### [Timing Off] (minuterie désactivée)

Quand le radiateur est à l'état On (Activé), appuyez sur le bouton igodot (ou le bouton igodot de la télécommande) pour accéder à l'interface de réglage de la minuterie, tournez le bouton pour régler l'heure de réglage, l'appareil quitte automatiquement l'interface de réglage si vous n'effectuez aucune action dans les 3 s. Quand le réglage est de 0, cela annule la désactivation de la minuterie. Une fois que l'heure de désactivation de la minuterie est atteinte, le radiateur se met automatiquement en veille et cesse de fonctionner. La plage de réglage d'heure est comprise entre 0 et 24 h. L'unité de réglage est l'heure.

#### [▲ et ▼ sur la télécommande]

#### [Introduction on mode] (mode d'activation d'introduction)

Mode Normal : dans ce mode, le radiateur fonctionne au niveau de consigne, et après avoir atteint la température de consigne, il cesse de chauffer et la température de consigne cliquote.

Mode Energy saving (économie d'énergie) ECO: dans ce mode, le radiateur fonctionne normalement, le niveau et la température de consigne ne sont pas réglables, le radiateur fonctionne à la température de consigne par défaut (22 °C). (En mode Energy saving (économie d'énergie), si la température de consigne clignote, cela signifie que le radiateur est en mode de fonctionnement de maintient de chaleur économisant de l'énergie). Le cercle indicateur est allumé en vert.

Mode Anti-Freezing (antigel) ᠍: dans ce mode, appuyez sur le bouton pour régler le niveau, mais la température de consigne n'est pas réglable, le radiateur fonctionne à la température antigel par défaut (5 °C). (En mode Anti-Freezing (antigel), si la température de consigne clignote, cela signifie que le radiateur est en mode de fonctionnement de maintient de chaleur antigel). Le cercle indicateur est allumé en orange.

### [Memory Function] (Fonction de mémorisation)

Quand l'alimentation électrique du radiateur n'est pas coupée ou quand le radiateur reste en mode Standby (veille), il peut mémoriser le dernier mode de fonctionnement et la température de réglage et fonctionne à la température de consigne après la mise en marche, les données de la mémoire seront réinitialisées si l'alimentation électrique du radiateur est coupée, et le réglage par défaut de la température de consigne du radiateur est rétabli (mode Normal, élevé, température de consigne de 35 °C) lors de la mise en marche.

### **Fonctionnement**

#### Installation des piles.

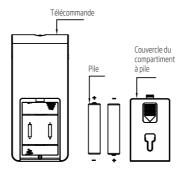
- 1. Appuyez sur le couvercle du compartiment à piles et faites-le glisser vers l'extérieur.
- 2. Insérez les piles, en veillant à respecter l'orientation des bornes, indiquée à l'intérieur du compartiment à piles.
- 3. Refermez le couvercle en le faisant glisser vers l'intérieur.

#### Remarque:





- 2. Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées.
- 3. Ne mélangez pas des piles alcalines, classiques (au carbone) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- 4. Retirez les piles de la télécommande si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période.





**ATTENTION:** Ce radiateur est équipé d'un dispositif de protection anti-surchauffe qui éteint le radiateur en cas de surchauffe due à une anomalie. Si cela se produit, éteignez le radiateur, débranchez et inspectez l'appareil, en retirant tous les objets qui se trouvent sur, ou à proximité du radiateur. Laissez l'appareil refroidir quelques minutes puis rebranchez-le et reprenez le fonctionnement normal.

# 5 Autres

#### 5.1 Fonctionnalités de sécurité

Protection anti-surchauffe: Ce radiateur est équipé d'un dispositif de protection thermique qui éteint le radiateur en cas de surchauffe due à une anomalie. Si cela se produit, éteignez le radiateur, débranchez et inspectez l'appareil, en retirant tous les objets qui se trouvent sur, ou à proximité du radiateur. Laissez l'appareil refroidir quelques minutes puis rebranchez-le et reprenez le fonctionnement normal.

Commutateur anti-basculement: Ce radiateur est équipé d'un dispositif de protection anti-basculement qui arrêtera le radiateur si celui-ci se renverse. À tout moment, si le radiateur se renverse, veuillez le remettre en position verticale. Le radiateur reprendra son fonctionnement normal.

### 5.2 Instructions de nettoyage et d'entretien

- 1. Le radiateur électrique doit être nettoyé régulièrement afin d'enlever la poussière qui s'accumule sur la surface des brides. Les dépôts de poussière peuvent nuire à l'efficacité du rayonnement.
- 2. Débranchez l'alimentation électrique, laissez le radiateur refroidir, puis essuyez la poussière avec un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents ni d'abrasifs.
- 3. Ne grattez pas la surface des brides avec des outils durs coupants, afin d'éviter que les surfaces ne rouillent en raison d'une détérioration de la couche de peinture.

### 5.3 Caractéristiques techniques principales

Alimentation électrique : CA 220-240V ~ 50Hz

Modèle	Plage de régulation de puissance (W)		
	Lo (Bas)	Med (Moyen)	Hi (Élevé)
RH08122T	800	1200	2000
RH08123T	1000	1300	2300
Fabriqué par Arcelik A.S. Karaağaç Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turquie			

<sup>\*</sup> Tous les paramètres de performance figurant dans le tableau ci-dessus ont été mesurés avant la livraison et sont fournis à titre de référence uniquement.

